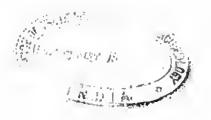
# GOVERNMENT OF INDIA

# ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA

# CENTRAL ARCHÆOLOGICAL LIBRARY

ACCESSION NO. 35430 CALL No. 934.0182/Smi

D,G.A. 79



This contains the handwriting

of V. A. Smith.

100

30.12.37

H. E. Lord Curgon of Kedlestin

THE CONQUESTS OF

SAMUDRA GUPTA.

35430





VINCENT A. SMITH, M.R.A.S.,

934 0182 Sml

	VC CECT OGICAS
LIBRAR	35 430 LHI.
Ass. No	35 430
Pets	7.1.1960.
al m	934.0182
•	Smi

Office of Dir. Genl. of Archivology,
SIMLA CENTRAL LIBRARY.
Division No.

3445

NOTA

ART. XXIX.—The Conquests of Samufra Gupta By VINCENT A. SMITH, M.R.A.S., Indian Civil Service.

				1414314.7				
			ルルパモ					
	CONTENTS.						PAGE,	
PARPATORY	Nora.							
Section I.	General Observations						860	
, IL	The Kings of the South					4	864	
Carlo KII.	The Kings of the South The Kings of the North The Frontier Kingdoma						875	
i, IV.	The Frontier Kingdoms	٠			-	٠	877	
,, V.	The Frontier Tribes .					٠	882	
	Foreign Powers						893	
, VIL	Conclusion					ę	900	
				~				
	PREVATORY NOTE		i		15	7/		
	PREPATORY NOTE		- 1	80	- 4-	1/		

THE following dissertation is the second in my series of

"Protegemena to Ancient Indian History," of which the first was the essay entitled "The Iron Pillar of Dalhi (Mihrauli) and the Emperor Candra (Chandra)" published in this Journal in Janoary, 1897. The article entitled "Samudra Gupta," published in the same number of the Journal, gives in narrative form the history of the Emperor Samudra Gupta. The present paper is devoted to the detailed technical discussion of the authorities for the attatements of that narrative. I may perhaps be pardoned for inviting attention to the proposed identification of King Acyula; the justification of the reading Mahendragiri as a king's name; the probable identification of the kings Vispugopa and Hastivarman; the certain identifications of the kingdom of Pillakka; the suggested identifications of the kingdom of Pillakka; the suggested identifications of

identification of King Candravarman; the location of the Abbra tribe; and the attempted identification and differentiation of the Sahi, Sahanusahi, and Daivaputra kings.

V. A. SMITH, Gorakhpur.

#### SECTION L-GENERAL OBSERVATIONS.

Candra Gupta I (A.D. 318 to circa A.D. 345), father and predecessor of Samudra Gupta, assumed the rank of emporor (maharajādhirāja), and established the Gupta Era to commemorate his assumption of supreme power in Northern India. His capital was Pataliputra (Patna), the ancient seat of the Maurya Empire, and his dominions appear to have included the whole of Bibar, both north and south of the Ganges, the eastern districts of the North-Western Provinces, and the whole, or the greater part, of Oudh. In other words, his territory extended from Bhagalpur (Campa) on the east, along the valley of the Ganges, to Allahabad (Prayaga) and Lucknow (Saketa) on the east.1

Our knowledge of the conquests of Samudra Gupta rests mainly on the inscription of the Allahabad Pillar, grecorded in or about A.D. 350 by-order of-his son and successor, Candra Gupta II. Other inscriptions and coins

supply a few additional details.

It is, I hope, hardly necessary now to repeat the proof that Patalleutra was the emital of the first and accord Gupta surpress. The subject has been fully discussed in my various publications on the Gupta coinage. (J.A.S. B., vol. lili, nart.), 1834, pp. 155-168; J.B.A.S. 1839, pp. 55, 56; J.B.A.S. 1839, pp. 55, 66; J.B.A.S. 1839, pp. 56.
See also Bulker, "On the Gupta and Valabhi Era," 12.
The limits of the domination of Candra Gupta, and to the valid value of unisons of his son and successor, Candra Gupta II. It can only be applied to the reign of Candra Gupta I. Gupta I, the earliest emperor, and to the beginning of the reign of his successor, The custors limit of Magadha seems to have lain in the neighbourhood of Campt (Bhlgalpur).

(Bhigalpar).
The site of Sikvia has not been satisfactorily determined. The confident identification by Cunninghum ("Reports," vol. 1, p. 317) of Sikvia with Ayadhya, the ascivet Hindu rity near Fyzahad, is demonstrably cercoscous, and has been justly criticized by Ferguesan ("Archaeology in India," appendix B. Trubner & Co., London, 1884). Dr. Führer's identification with Selfablatot (Sajithot, Ežakot) is the Unio District of Oudh is not proved, thompa-not, perhaps, despondiale ("Monomeoutal Antiquities and Inscriptions in the North-Western trovinces and Quidh," p. 27b). Fargueson was convinced that Lacknew itself is the true representative of Sikvia, and Ingree with him that the site of Sikvia must be looked for at or near Lacknew. A full explanation of the resource for the spation would require a long dissertation. The general course of the argument is indicated by Fergueson.

w.Hofes

The first passage in the Allahabad Pillar inscription, which deals with the conquests, is unfortunately mutilated. It is, however, so far legible as to pluinly record that the emperor, with extraneous assistance, uprooted princes named Acyuta and Nagasona, and effected the capture of a member of the family, or clan, of the Kotas. An allusion is made to the capital city Pataliputra, under the

well-known synonym of Pushpapura.1

Dr. Floot's honitation to identify "the city called Pushpa" with Pataliputra appears to me quite unwarranted, and I have no doubt that the phrase "taking his pleasure at Pushpapura" refers to the fact that the royal city of Pataliputra was the conqueror's residence and capital. The enumeration of the more distant conquests does not begin till line 19. The mention of the subjugation of Acyuta, Nügusena, and the Kota prince in an earlier verse, and in a metrical passage completely detached from the general prose list of conquests, and coupled with the allusion to the victor's capital city, may reasonably be interpreted as implying that the victories mentioned in the earlier passage were gained in regions not very romote from the capital. The further inference that the first-mentioned conquests were the first accomplished likewise seems to be justified.

The name Acyuta ('unfallen, firm, imperishabla') is of frequent occurrence. I have noted the fellowing examples: (1) an epithet of Visan or Kṛṣṇa (Dowson, 'Classical Dictionary,'' Benfey, 'Dictionary''); (2) the name Acyutappa in an inscription from Tranquebar in the Tenjore District, probably dated a.d. 1627 (Ind. Ant., xxii, 110); (3) Acyutarāya, a king of Vijayanagara (ibid., xx, 306); (4) Acyuta Vijaya Rūghava Naikar, a king of

Tanjore (ibid., vii, 25); (5) Acyutadanti, or Acyutanti—a warrior tribe (Pāṇ., v. 3, 116); (6) Acyutasthala—a place in the Pañjāh (Mahābā., viii, 2,062). The last two references are given by Burgess in his valuable, though too brief, article on "The Identification of Places in the Senskrit Geography of India" (Ind. Ant., xiv, 322).

The quotations show that the name was in use both in Northern and Southern India. Certain curious and little-known coins have suggested to me the notion that the Aoyuta, conquered by Samudra Gupta, may have been a king of Abichatra (Rämnegar, near Äonlä in Bareli District of North-Western Provinces), the ancient capital of Panchāla. These coins, of which all the known specimens were obtained at Rämnagar, may be described as follows:—

Type 1. Obverse. The legend www. Acgu, in bold characters, occupying the field, in dotted circle.

Recerse. An eight-rayed wheel or sun.

Type 2. Obserse. Portrait bust of king to right; the letter w. A, behind king's head, and the letters w. cyu, in front.

Reteree. As in type I.

The coins are of copper, about 6 of an inch in diameter. Weight of type No. 1, 12 to 25.5 grains. These coins were first described by Messrs. Rivett-Carnac and Carlleyle (J.A.S.B., vol. xlix, part 1, 1880, p. 87, pl. vii, 2 A and B). The form of the characters on the B coin differs from that of the characters on A. Type 2 is known only from an unique specimen in the possession of Mr. C. S. Dehnerick, who also obtained two specimens of the A variety of type 1, one of which he presented to me. This coin in my possession appears to be cast, and I have no doubt that the coin is of early date, and it may well be contemporary with Samudra Gupta.

The legend can be read only as Acyu, and nothing else, and the completion of the word to Acyula scens inevitable.

The characters closely resemble these of the Samudra Gopta inscription on the Allahebad Pillar (Bühler, "Ind. Pelmo-

graphie," Tafel iv).

Rammagar is distant about 430 miles io a direct line from Patos, and about 150 miles from Lucknow. Ahichatra, therefore, cannot have been very fer from the frontier of the dominions of Candra Gupta I, which included Lucknow.

I sm inclined to believe that the rare coine abova described are those of Acyuta, a king of Ahiehetra, conquered by Samudre Gupta early in the reign of that monarch, about

A.D. 345-350.

These coins are not mentioned by Cunningham in bis work on the "Coins of Ancient India." Ten specimens of this type are in the Indian Museum (Cat., iii, 36); the highest weight is 25.5 grains, the lowest weight of a complete coin being 12 grains. Three apecimeus weigh 16 grains each.

I have feiled to discover ony clus to the identity of Nagasena. The family, or clen (kuta), camed Kota ic equally the unknown. The late Dr. Bhagvanial Indraji sought to kertally on identify the Kota clan with the tribe named Koda, all Jriga reentioned in an inscription found near Sopara in the same to Thana District, Bombay, and with the Kada of the Contain we Kadasa coine found near Sahuranpur in the North-Wastere Provinces ("Sopars and Pedapa," pamph., p. 18). But ... these identifications are obviously not convincing. The accorded Kadasa coin obtained by Dr. Bhagvanlal Indraji had of facts. a legend in characters of about the Aioka period. specimen of the seme "snaks type" is described by Cunningham, and associated with the coins of Texila ("Coins of Ancient India," p. 62, pl. ii, 21). Another type of Kadasa coins characterized by a "bodhi-tree" device appears to be of the same early age, and is grouped by Cunningham with the Kuniuda coius of the region near Saharunpur (ibid., p. 71, pl. v, 6). A Kota tribe still exists in the Nilgirie in the South of Iodia (Ind. Ant., iii, 36, 96, 203).

The priocipal bistorical passage of the inscription is cootained in lines 19-23, and is in proce.

The enumeration of the emperor's victories begins with a list of "the kings of the region of the south," whom he "esptured and then liberated," n phrase which is clearly meant to express the fact of temporary subjugation, as contrasted with permanent conquest.

The list of the kings of the south is as follows:—

1, Mahendra of Kosala; 2, Vyūghrarūja of Mehākāntāra;

3, Manţarūja of Korala; 4, Mahendragiri of Piṣṭapura;

5, Svēmidatta of Koṭṭūra; 6, Damana of Erapdapalle;

7, Viṣṇugōpa of Kānei; 8, Nīlarūja of Avamukta; 9,

Hastivarman of Vengf; 10, Ugrasena of Pūlakka; 11,

Kuvera of Devarūṣṭra; 12, Dhanathjaya of Kusthalapura.

# SECTION II. THE KINGS OF THE SOUTH.

I proceed to discuss in the order of the taxt the names in this list of the kings of the south.

#### 1. MARENDRA OF KOSALA.

The abova list of twelvo countries and their kings is concerned solely with "the region of the south," as distinguished from Āryavarta, or Hindūstān. In other words, the countries anumerated all lay to the south of the Narmadā (Nerbudda) river. Consequently, the country Kosala must be the southern Kosala, and not the northern Kosala, which corresponds roughly with Oudh.

The name Kosala is sometimes spelled with the dental s (बोर्बा), and sometimes with the palatal & (कोर्बा).

Dr. Fleet considers the dental form more correct.

The Brist Saishita places the Kausalaka (in text Ko') people in the castern division of India, and the country Kosala in the castern division, stating that diamonds are found there.

<sup>1</sup> Indian Antiquery, 22H, pp. 181, 182.

Southern, Daksina, or "Mahā-Kesala" comprised the whols of the upper valley of the Mahānadi end its tributaries, from the source of the Narmadā at Amarkeotak oe the north, to the source of the Mahānadi itself coar Kācker oe the couth, and from the valley of the Wes-Gangā on the west to the Hasda and Jonk rivers on the coat.

But these limits have often been extended, so as to embrace the hilly districts of Maodala and Būlūghūt on the west up to the banks of the Wen-Gangū, and the middle valley of the Mahūuadi on the east, down to Sambalpur and Sonpur. Under some of the earlier rulers the supremacy of the king of Mahū-Kosala was acknowledged by the Rūjas of Orissa. Thus Yayūti Kesari....speaks of Šiva Gupta of Mahūkosala as the sovereign lord of the whole country.

Within its narrowest limits the province was 200 miles in length from north to south, by 125 miles in breadth from east to west. At its greatest extent, excluding the tributary province of Orissa, it formed a square of about 200 miles on each side. At the timu of Hiubn-Tsiang's visit in A.D. 639, he describes the kingdom as 6,000 li, or 1,000 miles, in circuit, as extent which could have been attained by the inclusion of . . . . the present districts of Chinda, Nagpur, and Sconi.

The province, therefore, comprised the southern and eastern districts of the Central Provinces, of which the capital is now Nägpur. The assignt capital was Sripura (Sirpur) on the

<sup>1</sup> Cumingham gives the erroneous dato of a.n. 481 for Yayliticestrin, which I have essaited in any quotation with reiervice to Dr. Flori's observation that "the date of Yayliticestrin, derived from the Orien records, is altogether unreliable, and is too early by all least about four continues" ("Jupas Inscriptions," p. 291).

<sup>3</sup> Cummingham, "Archaeological Reports," xvil, p. 68. The wards which I have omitted are "the great district of Vakktaka on the west, comprising—."
Cummingham supposed that the cumtry Vakktaka is represented by the modora Enhanksk in the Chauda district, but He. Elses shows that this identification is a philodogical impossibility. He further shows that the adjectival unmeny Yaktaka (derived from Vakhta) is properly the name of a people or tribe, and could only he used secondarily as the name of a country. The passages in which the name has been supposed to denote a country. The passages in which the name has been supposed to denote a country do not bear the construction put on them ("Gupta Inscriptions," p. 234).

Mahānadi in the Raipur District. From this place Tivaradeva, "supreme lord of Kosala," issued e grant in or ebout the year A.D. 800.1

In order to ettack Kosala, Samudra Gupts must heve marched from Prayuga (Allahabad) across the hille and jungles of Riwa. The direct distence from Allehabad to Sirpur is about 280 miles. Nothing more is known about King Mahendra of Kosala, who was "captured and libereted."

#### 2. Vyādhaarāja up Mahākāntāra.

The name Mehākāntāra mesna" great forest or wilderness," and well describes the wilder parts of the Central Provinces, the modern districts of Baitāl, Cindwars, etc., which are probably the region designated by the inscription, bordering on the west the kingdom of Kosala.

The name is equivalent to the term mahafari used in the Brhat Sainhitā to designate a country in the southern division of Indie.

The "kings of all the forest countries" (sarrāfatikarāja), who are alleged in the next line (l. 21) of the inscription to have "become servanta" of Samudm Gupta, must evidently be distinguished from King Vyāghrarāja of Mahākāntāra, who was "captured and then liberated."

These "kings of all the forest countries" may be identified, with the rulers of the "eighteen forest kingdoms" (astada-bilacirājya) who were subject in A.D. 527 to the Mahārāja Samkşoba of Dahāla, or Dāhala, the modern Bundelkhand end Riwē. This regioe, which was adjecent to the home provinces of the empire, would neturally be permanently annexed, as indicated by the terms of the inscription, while

<sup>1 &</sup>quot;So far as I have been able to follow up the enquiry, all evidence seems to point to Eirpare; for Sripare), on the Mahāmati, as the ancient capital of the country. It is estimated on the largest river in the prosince; it possesses the addest inceriptions now existing in the recentry; it is said by the people to have been the capital of Babhravakan, one of the earliest known kings of Chedi; while its extensive rains prove that it must at one time have been a large city." (Canningham, op. cit., p. 70; Tivaradara's grant is No. 81 of Flost, p. 336.)

the emperor was content with the temporary subjogation of the more soothern kingdom of Mabakantara.

No other mention of King Vyäghraraja is known. The early coin of Vyaghra ("Coine Med. I.," pl. ii, 22) appears to come from Northern India. Cunningham described it with the coins of the Nagas of Narwar, but, as Mr. Rodgers has pointed out, it seems more closely related to the coins of Sunet in the Ludians District of the Paujab. (See "Catalogue of Coins in Laboro Muscum," part iii, 130, for a coin of Vyaghra Sena from Sunet.)

# 3. MANTARAJA OF KRRAJA. 3. 7 gent wantake

the lette it aland involves the assertion that the temporary conquests of homeland Samudra Gupta extended to the extremity of the Indian applace -C. In Die. Peninsula.

Kerabi, which is placed by the Brhat Samhita in the southern division of India,1 is the country now known as the Malahar Cosst, the narrow strip of fertile land between the sea and the Western Ghats. In its widest signification the name Kerala was applied to the whole territory extending from the Kangerote river, near Goa in North Kanara, to Cape Comorio (Kumarin). In its more restricted signification the name applied to the southern portion of the coast, now comprised in the Malabar District, and in the Cochin and Travancore States. Very little is known of the history of the country, and no connected story has come down to us.3 No other mention of Mantaraja has been discovored.

Ind. Ant., xxii, pp. 180-1.
 Sewell, "Lists of Antiquities, Madras," i. 240; ii, 195. Balfour, "Cyclepaedis of India," a.e. 'Kersla' and 'Malabar,'

The inscription actually and unmistakably reads Kaurdiake-Manjartia, but Dr. Flock is probably right in emercing Americal at the Chimiaka in order to make some. The mistake scenes a purely elerical one ("Gupta Inscriptions," p. 7, note 1). Krmla is suid to mean the land of coccumits. The rare southern is used in the inscription. The wend Kanrishaka, if correct, would imply the existence of a country named Kuraja, and none such is known. It is, however, in the continuous such is known. just possible that some region was mained Kursla fitteen reuturies ago.

#### 4. MAHENDRAGIRI OF PISTAPURA.

The identification of Pistapura presents no difficulty. The kingdom of that name is certainly represented by the large zamindarl, or chieftsinship, of Pithapuram in the Godavarl District of the Madras Presidency. The chief town of the same name is still the residence of a Raja, and is marked as Pittapooram on sheet 94 of the "Indian Atlas," in lat. 17° 6', long. 82° 18'. The town is "very old, with abundance of sculptured buildings and other objects of interest. How old it may be is not as yet known, but an ancient inscription of A.D. 584 of the reign of Satyusraya, the elder brother of Kubja Vienuvardhana, who established the Eastern Chalukyan sovereignty, states that in that reign 'the fortress of Pistapura was easily taken " (Ind. Ant., v. 67). A Buddhist stupa has been discovered at Timavaram within the limits of the aunilidari (Ind. Ant., xii, 34).1 Valuable inscriptions recording grants made in the Saka years 1108, 1117, and 1124 (A.D. 1186, 1195, and 1202), and giving genealogies of the Eastern Chalukya and Vengi kinge, bave been found on a pillar at Pithapuram, but no trace of King Mahendragiri has been found.3

The construing of the passage in question has been the subject of some discussion, and I venture to adopt a rendering different from Dr. Fleet's. The words are—

"Kaurājaka [log, Kairājaka] Manļarāja; Paistapuraka Muhendrayiri; Kauttūraka Svāmidatta, etc."

The above division of the words, which, of course, are written in the original without division or punctuation, is unquestionably the natural one, and in accordance with the balance of the composition.

But Dr. Fleet feels a difficulty about the name Mahendragiri (modern Mahendragir), because names of that form

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> "Gopta Inertiptions." p. 7, auto 2. Bewell, "Lists," ii. 262, and i. 23. in Progress Report of Archaeotogical Survey, Madras," Nos. 715, 729, dated Sept. 23, 1894.

THE CONQUESTS OF SAMUDRA GUPTA.

869

appear to be nowadayo rectricted to Goziine, and it is improbable that a ruling chief would be a Goziin. Dr. Fleet, therefore, prefers to de violence to the obvious construction of the text, and to link the word giri with the following Kauffaraka, and to translate the passage thus:—

"Mantarāja of Koraļa; Mahendra of Piştapura; Svāmidatta of Kottūra on the bill."

I submit that this construction cannot be right. The compound Koffaragiri would be normal, but the compound Girikoffara, though not perhaps absolutely impossible, would be most unusual, and almost unprecedented. The derivative compound Girikauffaraka is even more owkward as an

adjective than the substantive Girikoffura is.

The difficulty mised by Dr. Fleet about accepting the compound Mahendragiri as the name of a king or ruling chief is in reality unaubstantial. In the first place, we are not entitled to assume that names ending in girl were already in the fourth century A.D. restricted to Gossins; and in tho second place, even if such names were then so restricted, a Gosain may be a secular chieftain. One of the most famous personages in Bundelkhand in the eighteenth century was the Gosain, Raja Himmat Bohadur. "Raja Himmat Bahadur, who at this time begins to play a conapicuous part in the history of Bundelkhand, was a Gosain, who commended a body of troops in the pay of Shuja-ad-daulah at the hattle of Baksar in 1763. On the flight of the Vazir, Himmat Bahadur entered Bundelkhand, and during the troubles that arose attained to considerable power." The treaty of Shahpur, concluded on the 4th September, 1803, gavo Raja Himmat Bahadur an extensive territory with a revenue estimated at twenty-two lakes of rupees.1

Nor was Himmat Bahadur the only powerful Gesain chief of his time. Colonel Broughton, writing in 1809, relates

<sup>1 &</sup>quot;Bundelkhand Gazetteer" (Allehabed, 1874), pp. 36, 31,

that Sindhia's "army has received a considerable reinforcement . . . . by the arrival of a body of Gosagens under Kumpts [Kamta] Gir. This chief succeeded to the command of the corps, which consists of nearly 1,500 men, chiefly horse, upon the death of Ram Gir, who died about a month ago. They were both Chelas, or disciples, of Kunchun Gir, the Chela of Himmut Bahadoor, a celebrated Gosseen in the service of Shumsheer Bahadur, one of the chiefs of Boondel-The Gosacens are a religious order of Hindoo mendicants who attach themselves to the service of particular chiefs, and frequently, as in the case of Himmut Babadoor, amass great wealth, and raise themselves into consequence. . . When they become numerous and wealthy, and enrel themselves as a military band in the service of some prince, their leader is termed Muhunt; they then retain but little of their original manner and oppearance, distinguishing themselves alone by the julla, or long matted hair folded like a turban on the head, and having some portion of their dress dyed of a kind of orange colour, called geroo, peculiar to their sect. As soldiers, they are accounted hrave and foithful."

The Naga and Kanphett Jogi ascetic warriors of Rajasthan, described by Tod and other writers, are well known. No difficulty, therefore, need be felt in believing that Samudra Gupta found a Gosain chief in possession of the fortress of Pistapura.

#### 5. SVAMIDATTA OF KOTTŪRA.

Kottura being, as Dr. Fleet observes, e very common Dravidian name, any Kettur of note might be accepted as the representative of the principality conquered by Samudra Gupta. Places with this name are found in the Tanjore, Malaber, and Belgum Districts, and probably elsewhere also.

I Lettere from a Mahratia Camp, 1 Constable edition, p. 95.
 Sewell, "Lists, 1 i, 249, 273; Ind. Acc., 22, 69.

The commercial importance of the Coimbatore District in the early centuries of the Christian ers, when the beryl mines of Padivur attracted the attention of Roman merchants, leads me to accept as most probable the suggestion of Dr. Fleet that the place referred to in the inscription is the Kottur in the Coimbatore District, marked in "Indian Atlas," sheet 61, lst. 10° 32' N. and long. 77° 2' E. Some encient romains exist at this place, which is eight miles south by west of Pollici, where Roman coins of the reigns of Augustus and Tiberius have been found. Bervis to the value of £1,200 sterling were obtained at Padiyur in 1819-20.1 No record of Svaoridatta has yot been discovered.

6. DAMANA OF ERANDAPALLA. Since identified in Neither Erandepalla nor its sovereign has yet been Erangel in Klassele identified.

A place called Edupadi, with an old Saiva temple, exists in the Salem District, which adjoins Coimbatore. Many places with names beginning with Era- or Edaoccur in the Salem and Malubur Districts.2

#### Visnuospa of Känci.

Kañei is undoubtedly identical with the town well known under the modern corrupt name of Conjecveram, which is situated in the Chingleput District, 43 miles south-west of Madras, and 20 miles west-north-west of Chingleput. It is one of the most ancient and sacred cities in India, and was the capital of the Pallava dynasty. until the everthrow of that power by the Chelas in the eleventh century A.D.3 The kingdom is called Dravida by Hiven-Tsiang, who visited it, and gives a favourable account of its inhahitants.4

<sup>1</sup> Sewell, "Lists," i. 214, 227, and references; Thurston, "Catalogue of Coice in Government Central Muscum, Madres, No. 2," pp. 7-11, 21, Coice of Therice (a.D. 14-37) appear to be specially abundant.

Sewell, "Lists," i. 202, and Index.
Sewell, "Lists," i. 176; ii, 264.
Bed., "Buddaist Records of the Wortern World," ii, 223.

Visnugopa is, no doubt, one of the early Pallava kings, and is probably identical with the Pallava king Visnugopa, or Visnugopavarma, who was one of tho remote ancestors of Nandivarma.1 Visnugopa may possibly be identical with Visnuvarma, who is mentioned in an inscription dating probably from the fifth century A.D. as baying been killed by a Kadamba king.

#### 8. NILABĀJA OF AVAMUETA.

I am not able to offer even a conjecture as to the position of Avamukta. The word in Sanskrit means "unyoked, taken off."

#### 9. HASTIVARMAN OF VENGI.

The position of the small kingdom of Vengt is known beyond doubt. The kingdom ordinarily extended for about 120 miles along the coast of the Bay of Bengal between the Krana (Kistna) and Godavari rivers, and corresponded to the modern Godavavi (Machlipatnam) District with part of the Rajamahendri District. It is believed that the Vengi territory did not extend very far inland. The capital was situated five or aix miles NNW. from Ellore (Elűr), a abort distance from the Kolar (Colair) lake, and is now represented by the villages Pedda (or Greater) Vegi and Chinna (or Lesser) Vegi, where there are evidences of extensive ancient buildings."

The ruling dynasty appears to have been a branch of the great Pallava family or clan which also ruled at Kanel. At the time of Samudra Gupta's incursion the Vengi kingdom was apparently independent, but about a century later it seems to have been a dependency of the more considerable Kanel State. The ruling families both of Kanci and Vengi commonly used names onding in Varma

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Ind. Ant., v. 60; "South-Indian Inscriptions," il, 343, <sup>3</sup> Ind. Ant., vi, 21, 30, note. <sup>5</sup> Balton's "Cyclopaedia," s.s. Vengt. Bewell, "Lists," i, 36; ii, 239.

or Varman, and were probably connected by blood. The Hastivarma of Samudra Gupta's inscriptions may well be identical, as Dr. Rultzsch suggests, with Attivarina, of the family of King Kandara, who made an early copperplate grant, and was evidently a Pallava. Atti is the Tamil equivalent of flastin. The inscription of Attivarma was obtained at Gorantta in the Guntur District south of the Krana river. From the same neighbourhood was obtained a still earlier grant made in the reign of Vijayakhandavamma (Vijayaskandavarmā), who probably belonged to the same dynasty. A grant made hy King Vijayanandivarma, son of King Candavarma, of the Salankayana family, expressly purports to have been issued from the victorious city of Vengt. This grant is supposed to date from the fourth centory. Hastivarma was probably grandfather, or greatgrandfather, of Vijaynnandivarma. The kingdom of Vengi seems at times to have extended to south of the Krana river.

#### Uorașena of Palakka.

Though the identity of the kingdom of Palakka has not previously been recognized, there can be no doubt that the ancient kingdom is now represented by the division of Palghat, in the south of the Malabar District, the name of which is more accurately spelled Pālakkādu. It was also called Nodum-Puraiyur-nadu, or, more shortly, Parai.

The chief town of the division, Palghatcherry, is situated in lat. 10° 45' 49" N. and long. 76° 41' 48" E., at a height of 800 feet above the sea, in the only gap in the line of mountains between the Tapti river and Cape Comorin. The Palghat Ghata extend southward a distance of about 170 miles slmast to the Cape.

The identification of Pülakka is of interest as confirming the other statements in the inscription concerning the southern extent of Samudra Gupta's temporary conquests.

Ind. Ant., v. 175; {x, 99-103.
 Halixoh, "On the Great of Bamkara Revivarua": Ind. Ant., xx, 285, 289, 291.

Bulfour, "Cyclopsolia," s.v. 'Palghaicherry.'

### II. KUVERA OF DEVARASTRA.

The kingdom of Dovaringtra has not yet been identified. Perhaps the name may be an equivalent for Deogiri, the famous fortress known to Muhammadan historians as Daulstübad (lat. 19° 57' N. and long. 75" 18' E.), which, hy reason of its commanding position and natural strength. had been from time immemorial the principal stronghold of the Rajas of Maharastra. It is possible, indeed, that Devarastra may be a synonym for Maharastra-the "kingdom of the gods," for the "great kingdom."

Deogiri is situated in the Nizam's dominions, about twelve miles from Aurangabad, and nearly thirty miles

north of the Godavari river.

#### Dhanańjata of Kusthalapura.

think that The position of Kustholapura is not certainly known unless the suggestion may be accepted that this name is an abbreviation, either accidental or intentional, of Kusasthalapura, a name of the hely city Dvarika, at the extremity of the Gujarat peninsula, in lat. 22° 14′ 20" N. and long. 69° 5′ E.

"Anasta is known from the Makabharata and the Purdnas. It corresponds to modern Kathiavad. Its capital was

Kusasthali, the modern Dvarka." 1

The foregoing detailed examination of the southern conquests of Samudra Gupta leaves on my mind no doubt that the emperor really effected the temporary subjugation of all the leading chiefs and kings of the peninsula, inland and along both coasts, as far as Cape Comorin (Kumarin).

His southern victorioss march finds an exact parallel in the expeditions of Malik Kafür, the neventurous general of

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Bhagyānidi Indrajī, "The Inscription of Rudradāman at Junigadh" (Ind. Am., vii. 259). Beniey (" livitionary"), reforring to Mahābhārata 2, 614, notes that the name occurs both in the neuter and feminine Iorna. For the combinion of the syllable, compare " Kuraghara, which appears firstimes, I would klastify with the village of Kuranghara. Kuraghara is, of course, the etymologically correct form of the name, and Kuraghara a corruption by a kind of haphophent, which occurs more frequently in geographical and other names." (Bühler, "Inscriptions of Sanchi Stüps," Enverophica Indexed, 16 places." Epigraphia Indica, E. 90.)

'Alli-ud-din, in A.n. 1309-10, who took the fort of Warangal, rearched hy Deogiri, crossed the Godüvari at Paithan, and penotrated, after a great battle, to Drüra Samudra, the capital of Karnāta, which he captured. He reduced the whole of the eastern side of the peninsula, including Ma'āhar, on the sea-coast, as far south as Rāmesvar, or Adam's Bridge, opposite Ceylon, where he built a mosque, which was still standing when Fariahta wrote. He then returned with vast golden treasures to Delhi. Like Samudra Gupta, he might have beasted that he had "captured and then liberated" the kings of the south.

#### SECTION III.—THE KINGS OF THE NORTH.

Having completed his counceration of the temporary conquests in the south, our chronicler returns to the subject of the more permanent conquests in Northern India, which had already been briefly touched upon in the poetical introduction to the inscription.

In line 21 the writer records that the emperor "abounded in majesty that had been increased by violently exterminating

Rudradeva, Matila, Nügadatta, Candravarman, Ganapati Nüga, Nügasena, Aoyata, Nandin, Balavarman,

and many other kings of the laud of Āryāvarta."

The name Aryavarts is well known to be the equivalent of the modern Hindustan, or India north of the Narmada river. The language of the record plainly indicates that

<sup>!</sup> Elphinstone, 5th edition, p. 396.

in this vast region tha kings named were thoroughly vanquished, and that their dominions were included in

the conqueror's empire.

Unfortunately, the historical documents for the early history of Northern India ere so few and meagre that it is at present impossible to identify most of the kiags named in the inscription. The names of their kingdoms are not stated.

Acyuta was probably, for the reasona given above (ante, p. 862), a king of Ahichatra in Paūchāla, the modern Rohilkhand. Nāgasena is mantioned along with Acyuta in the early part of the inscription, end tha two princes may be supposed to have been neighbours. Nāgasena may perhaps have been a member of the sama dynasty as perhaps have been a member of the sama dynasty as the Nirasena of carlier date, whose coins are telerahly common that North-Western Provinces and the Paūjāb. Nāgadatta may belong to the same dynasty as Rāmadatta and Puruṣadatta, whose coins are obscurely connected with those of the Northern Satraps.

Candravarmea is probably the Mahāiāja of that name whose fame is preserved by a brief inscription on the rock at Susunia in the Bānkurā District of Bengal, seventeen miles SSW. from the Rāṇigaāj railway atation.<sup>3</sup>

Concerning the identity of Rudradova, Matila, Nondin, and Balavarman, I am at present unable to offer oven a

conjecture.

The only name among the nine names in the list which can be identified with corteinty is that of Ganapati Nāga. Cunningham has shown that this prince must be one of the dynasty of seven or nine Nāgas, whose capital was Narwar, between Gwāliār and Jhānsī. Although the coins of Ganapati, which have been found in thousands, do not bear the word Nāga, there can be no doubt that they

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> "Coins of Anciont India," p. 89; "Catalogue of Coins in Labore Museum," part III, 128; "Catalogue of Coins in Indian Museum," iii, 82, 3 "Coins of Ancient India," p. 88; J.R.A.8. for July, 1894, p. 641; "Catalogue of Coins in Labore Museum," iii, 132; "Catalogue of Coins in Judian Museum," iii, 31, 3 labore Museum," iii, 312.

were issued by a member of the Naga dynasty. practical identity in type and style with the coins which bear the names of the Maharajas Skanda Naga; Brhaspati Noga, and Deva Naga leaves no room for scepticism. The coins of oll these Naga kings are found at Narwar, and claude The language of the inscription which describes Ganapati as one of the kings who were "violently exterminated" induces me to consider him the last of his dynasty.

. The "kings of the forest countries" (1. 21), who were compelled to become the servants of the conqueror, and are associated in the text with the "kings of Aryavarta," were no doubt the chiefs of the Gonds and other wild tribes north of the Narmada. To this day there is a large extent of forest country north of the Narmada in Bundalkhand, Central India, and the Central Provinces.

The position of the southern forest kingdom of Mahakantaraka has been discussed above (ante, p. 866).

#### SECTION IV.—THE FRONTIER KINGDOMS.

Having completed the enumeration of the kings of the North and the kings of the South, the author of the inscription proceeds, in line 22, to extol the glories of his master as exhibited in the relations of the imperial power with the kings and tribes outside, but immediately adjoining, the frontiers of the empire.

He states that the frontier kings of Samatata, Davaka, Kamarupa, Nepala, Kartrpure, and of other countries; and the tribes known by the names of Malaya, Ariunayana, Yaudheya, Madraka, Ahhira, Prarjuna, Sanakanika, Kaka, and others, fully gratified the sovereign's commands by obedience, hy coming to perform homege, and hy the payment of all kinds of taxes.2

These names will now be discussed in order.

<sup>1</sup> Canningham, "Reports," il. 307-310; "Coins of Mediacral India,"

pp. 21-4.

<sup>a</sup> Dr. Floot (p. 14, note 1) medically, as it seems to me, suggests that an ambiguity larks in the term "frontler kings" (pratyanta-grpati). I think it phin that the meaning is that which has been adopted in the text.

#### I. THE KINODOM OF SAMATATA.

The Brhat Sambita places this country in the eastern division of India. The name means "the country of which the rivors have flat and level banks of equal height on both sides," and denotes Lower Bengal. The Ganges and other great Indian rivers in the upper parts of their courses usually bave a high bank on one eide, that is to say, on the concave eide of each curve.4 The name Samatsta is thus descriptive of a marked difference between the appearance presented by the country in the swamps of deltaic Bengal and that presented by the drier regions of Bibar and the North Western Provinces.

The same name, Samatsta, is used by Hiuen Tsiang in the seventh century A.D., who describes the country as being about 500 miles (3,000 h) in circuit, and bordering on the great sea. It lay 1,290 or 1,300 & (more than 200 miles) south of Kamarupa, and about 900 H (150 miles) east of the country of Tamralipti.3

These indications prove that the kingdom occupied the delts of the Ganges and Brahmaputra, of which the Jessore District forms the central portion, and in which Calcutta and Dacoa are now included. The main stream of the Ganges, which now separates the Patna and Faridpur Districts, must have been the northern boundary.

In the sixteenth century this region was known as Bhāti, and the chief town was Bikrampur, in the Dacoa District.4

The Chinese pilgrim mentions that the capital city was between three and four miles (20 h) in circumference, but anfortunately does not mention its name, or indicate its position with precision. The capital was probably situated on the coast, somewhere on the tract now known as the Sunderbana. The southern portion of this tract has long

Pad. Ant., xxii, 169.
 Remoll, "A Bengal Ailas," p. 3.
 Benl, "Records," ii, 199, 200.
 Cunningham, "Baporis," xv, 145.

been a postilential and almost impenetrable jungle, but old Portuguese maps show that the early European adventurers found five cities existing in it, and surrounded by extensive cultivation.1

#### 2. THE KINGDOM OF DAVAKA.

The situation of this kingdom is unknown, but the insertion of the name between the names of Samutata and Kamarupa naturally suggests the inference that Davaka lay somewhere on the north-eastern frontier. Possibly the kingdom actually lay between Samatata and Kamarupa, and corresponded to the modern districts of Bogrs (Bagraha), Dinajpor, and Rajeabi. The mere position But the of the name in the list must not, however, be allowed too bouler king much significance. We have seen that in the list of the and the kingdoms of the south the names are arranged without ---reference to their order in geographical position.

Dr. Fleet's suggestion (in Index, s.v.) that Davaka may be another form of Dacca, or Daka, is inadmissible. The correct spelling of Dacca is Dhaka (दादा).

#### 3. THE KINODOM OF KAMARUPA.

Although, as is well known, the kingdom of Kamarupa corresponds roughly with the province of Assam, it must be remembered that the anoieot kingdom and the modern provisce do not exactly coincide. The kingdom sometimes extended as far west as the Karatova river and Lal Bazar in the Rangpur District of Bengal, and included the State of Küch Bihar, Tipara, and parts of Maimaneingh, as well as the territory now known as the Provioce of Assam. The ancient name is still preserved in the name of the district of Kamrup, in the central portion of Assam, which lies between lat 25° 50' and 26° 53' N., and between long. 90° 40' sed 92° 2' E.3

 Belfour, "Cyclopaedia," s.v. "Sundrzham,"
 Martin, "Fastern India," iii, 403, 626 seqq.; Balfour, "Cyclopaedia," s.v. 'Assam,' 'Kimarana,' and 'Kimran.'

Hinen Teleng, three centuries later than Samudra Gupta, treats "the great river," that is, the Brahmaputra, as the western boundary of Kamarupa. Having described the kingdom of Pundra-vardhana, he gives details of certain. buildings in the neighbourhood of the capital, and proceeds-"from this, going east 900 h or so, crossing the great river, we come to the country of Kia-mo-lu-pe (Kamarupa)."1

It is, of course, impossible to be certain, whether or not the kingdom of Kamarupa in the time of Samudra Gupta included the Rangpur territory west of "the great river"; but I consider it probable that this great river, the Brahmaputrs, was the natural frontier of the empire, which must have included the miner kingdoms or principalities known to Higen Teleng as Pundra-vardhana, Karnasuvarna, aud Tamralipti. The first of these certainly included part of the Dinajpur District,2 the capital of the second was at Rangamati in the Murshidabad District,3 and the capital of the third is represented by the decayed port of Tamlük in the Midnapur District.

#### 4. THE KINGDOM OF NEPĀLA.

The kingdom of Nepala corresponds roughly with the modorn kingdom of Nepäl or Nipäl, but it is impossible to say what its exact boundaries were in the days of Semudra Gupta.

We know that six centuries earlier the lowlands, or Tarai, at the foot of the hills, now included in Nepal, formed part of the dominions of Asoka, who personally visited that region and erected pillars as memorials of his taur. It is probable that even the valley of Nepal was brought under the sceptre of Asoka.3

11 187

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Beal, " Recerds," fi, 195.

Beal, "Records," I, 195.
 The references are given by Beal, "Records," H, 194, note.
 J.A.S.B., vel. xxii (1853), p. 281; inid., part 1, vel. 1xii (1892), pp. 215-325.
 Beal, "Records," H, 200, note. Fa-hian stayed two years at Tambh, and sailed there for Ceylon (ch. xxxii).
 Afohn pillars have been recently discovered at Nights, the site of Kapillarsatu, and Rummiade, the site of the Lambin Uarden, the birthplace of Gautama Baddis, morth of the Basil District. There is n tradition that the valley of

But his vast empire could not be held together by weaker hands, and in the time of Samudra Gupta the valley must certainly have been included in the frontier kingdom of Nepāl, which lay outside the empire. The imperial boundary probably included the whole Tarāi, and ran along the outermost range of hills.

Hinen Tsiang spparently did not personally visit Nepāla. He describes the kingdom as lying among the Snowy Mountains, and says that a traveller comes to it by "crossing some mountains and entering a valley." 1 This phrase shows that he did not consider the Terāi, or lowlands, as belonging to the mountain kingdom, and I think we may safely assume that Samudra Gupta's dominions extended to the natural frontier of the lower hills.

The kingdom of Nepala is not mentioned by Fa-hino.

# 5. THE KINGDOM OF KARTRPURA.

" Jalan Shar.

Nothing is known positively concerning the situation of this kingdom, which does not appear to be elsewhere mentioned. It may have lain in the Western Himilayas, and have corresponded roughly to the modern Almora, Gsrhwäl, and Kamäon.

The enumeration of the frontier kingdoms seems to proceed in regular geographical order, beginning with Samatata on the coast of the Bay of Bengal, and proceeding northwards through Pavaka to Nepāla, and thence westwards to Kartrpura.

The western provinces of the empire certainly merched with the territories of the tribes, which will be considered in the next section. The kingdoms of the forest kings must have formed to a large extent the southern frontier, the rest of which seems to have been formed by the territories of certain minor tribes. The custern frontier

Nepål was included in the downisions of Afoka. (Führer, "Progress Report for 1895," p. 2; Oldfield, "Skeebes in Nipal," pp. 245-9.) Other pillars are believed to exist north of the Günkhjurz Dietrick.

<sup>\*</sup> Beal, " Records," ii, 89.

has been accounted for; and the kingdom of Nepal must have covered a large portion of the northern frontier. It is, consequently, difficult to find any possible position for Kartpura, a frontier kingdom, other than that auggested.

# SECTION V .- THE FRONTIER TRIBES.

The frontier tribes who obeyed the emperor's order and performed homage are onumerated as follows:—

- 1. Mālava,
- 2. Ārjuņāvana,
- 3. Yaudheya,
- 4. Mādraka,
- 5. Abhira,
- 6. Prārjuns,
- 7. Sanakanika,
- 8. Kāka, and
- 9. Kharaparika.

These names will now be discussed in order.

## 1. THE MALAVA TRIBE.

The Bthat Samhila correctly classes the Malavas in the northern division of India.1

The tribe has given its name to a province which still retains it. The modern Mālwā is the extensive region berdered on the east by the Bundelkhand districts and part of the Central Provinces, on the north by parts of the North-Western Provinces and Rājputāna, on the west by Rājputāna, and on the south by the Narmadā river. The name is, in fact, used lessely as an equivalent for Central India, that is to say, the group of native states, comprising Gwāliār, Indūr, Bhopāl, and many others, which

<sup>1</sup> Ind. Ant., 221, 184.

are under the control of the Governor-General's Agent for Central India. In this sense Mālwā is distinct from Rājputāna, which consists of the group of states under

the control of the Agent for Rajputana.

But this distinction is no arhitrary, administrative one, based on the political arrangements rendered necessary by the chaos of the eighteenth century. In ancient times the Milava country comprised a large part of the vast region now known as Rajputana, and the Malava tribo can be traced for to the north. The Malava section of the Sikhs is located east of the Satlaj, and the Visnu Purina mentions the Malayas as dwelling among the Peripatra (or Pariyatra) mountains, which seem to be the same as the Rajputana or Atavalli hills. Those hills stretch across Rajputana, end terminate at Delhi. There is, therefore, warrant for supposing that the term Malwa, or the Maleva country, may at times have been understood to comprise even Northern Rajputana. The Malava coins have been found in vast numbers at Nagar in the Jaipur State, and this town must certainly have been included in the Malava territory.

But the Malaya country, even in ancient times, appears to have been more ordinarily understood to mean approximately the region which still retains the name of Malwa,

with the southern parts of Raiputana.

In this region Ujjain and Beseagar were the principal cities. Ujjain, now in the Gwäliär Stete (lat. 23° 11' 10" N. end long. 75° 51' 45" E.), is one of the seven secred cities of the Hindua, and has been famous from the dawn of Indian history. Besnagar, or Wessanagara, is the ruined city adjoining Bhilisa in the Bhopāl State (lat. 23° 39' N. and long. 77° 50' E.). The fumous topes of Sānci are in the neighbourhood. Canuingham considers that Besnagar was certainly the capital of Eastern, as Ujjain was the capital of Western, Mālava.

The coins to which allusion has been made deserve some

<sup>1 &</sup>quot; Coins of Ancient India," p. 09.

further notice here, because they throw a faint light on the mention of the Malava tribe in the inscription.1

These coins are found chiefly in the country about a hundred miles north of Ujjain, in Southern Rajputana, sheut Ajmor, Tonk, and Chitor. Mr. Carlleyle obtained several thousands of them at the ancient city of Nagar in the Jaipur State, forty-five miles SSE, of Tank, are almost all very small, ranging in weight from four to nine grains, and are evidently intended to be the sixteenth and thirty-second parts of the Indian pana of 146 grains.2 Some are circular and some are square. Their historical value lies in the legend which occurs on many of them, and is either simply Malarahna, "of the Malayas," or Malardhua jaya, "victory to the Malavas," the genitive being in Prakrit (Hoernle).

This legend shows that the coinage is that of a tribe, not of a kingdom, and furnishes an interesting confirmation of Harisena's reference to the Malayas as a frontier tribe. The types of the coins are very various, and some present other legends, which have not yet been interpreted,

Another confirmation of the fact that the Malayas were organized under some ferm of tribal constitution, and not governed by monarchs, is afforded by other inscriptions.

The Mandasor (Dasor) inscription of Yasodharman and Visnu Vardhana is dated in the year 589 "from the supremacy of the tribal constitution of the Malavas," equivalent to A.D. 533-4.

Mandasor is the chief town in the district of the same name in Sindhia'a Dominions (Gwallar State) in Western Malwa, and is situated on the river Siwana, in lat, 24° 3' N. and long. 75° 8' E., about eighty-five miles north-west of Ujjain.

<sup>1</sup> The references for the coins are: Cunningham, "Reports," vi, 165, 174 seqq.; xiv, pp. 148-151, pl. xxil, Nos. 19-25; "Coins of Ancient Indis," pp. 95, 98; "Catalogue of the Ceins of the ledian Museum" (Redgere), part iii, pp. 16-27, pl. ii. A few of the coins classed by the Catalogue as Milara are really Naga prime, e.g. Nos. 12,461 and 12,462 on page 28.

1166 realing seem to be the true weight of the page, rather than 144, the

figure adopted by Cunnisgham.

This is Fleet's interpretation of the words passathiti-ro'dl, but Kishborn takes there as simply manning "according to the reckening of."

A later inscription at Gyarispur, twenty-four miles north-east of Bhiles, is dated in the "Malava era"; and one from Kanaswa, in South-Eastern Rajputana, is dated in the ora of "the Malava lorde" (Malarckinam).

Everybody now recognizes the fact that the era indicated by these various phrases is identical with that more familiarly known as the ore of Vikrama or Vikramāditya, roughly equivalent to B.C. 67. The earliest known dates in this era under the later name (V.S. 428 to 898) all occur in inscriptions from Eastern Rājputāna, chiefly that part of Eastern Rājputāna which borders on, or is included in, Mālava. This fact indicates that the era, under both names, really originated in the Mālava country, which is not emprising when it is remembered that Ujjain was the principal scat of Hindu astronomical learning, and the meridian frem which longitude was calculated.

All attempts to connect the establishment of the ere with any definite historical event have been hitherto unsuccessful, and scholars are now agreed that no historical foundation exists for the common belief that the era was founded by a king Vikramāditya. We cannot feel any confidence that the date n.c. 67 is that of any special crisis in the history of the Mālava tribe. Professor Kielborn holds that the inscriptions which connect the era with the Mālavas merely "show that from about the fifth to the ninth century this era was by poets believed to be specially used by the princes and people of Mālava, while snother era or other eras were known to be current in other parts of India." But the inscriptions are certainly good to preve the persistence of a tradition of the existence of the Mālavas as n tribe or nation.

The rivers Betwa and Jumna may be fairly assumed as the eastern boundary of the frentier Mälava tribe, and as the western boundary of Samudra Gupta's empire. The comparatively small province occupied by the Āhbīras, who

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> These inscriptions are discussed by Fleet, "Gapta Inscriptions," Intr. p. 67; pp. 79, 160; and by Kielhorn, Ind. Ant., 22, 404.

will be discussed presently, seems to have formed an enclare in the extensive territory of the Malavas.

## 2. THE ARJUNIVANA TRIBE.

The position of the territory of this tribe is not known with accuracy. The tribe is grouped in the Brhat Samhita with the Madras, Yaudheyas, and other tribes of Northern India, but the mero collocation of names in the Brhat Samhita lists does not, as Cunningham erroneously supposed that it did, give any information as to the relative position of the tribes named.

A few very rare coins with the legend Ārjuṇāyanām, "of the Ārjuṇāyanas," in early characters have been found. Only two or three specimens are known, of which the exact findspot does not seem to be recorded. The type is related to that of the Northern Satrap coins, and the Ārjuṇāyana country may reasonably be regarded as corresponding to the region between the Mālava and Yaudheya territories, or, roughly apeaking, the Bharetpur and Alwar States, west of Agra and Mathurā, the principal seat of the Northera Satraps. The frontier of Samudra Gupte's empire at this point appears to have been practically the line which now separates the British districts from the Native States.

#### 3. THE YAUDHEYA TRIBE.

Whether by accident or design, the commercation of the frontier tribes by Harisena appears to be made with some regard to their order in geographical position. He begins with the Mälavas at the south-west frontier, proceeds northwards to the Ārjuņāyanas, and goes on in the same direction to the Yaudhoyas and the Mädrakas. He then

One of the coins is very clearly engraved in Princep's \*\* Evenya'\* (Thomas), pl. niiv, 2. Cunningham had another specimen, which is builty figured in Coins of Ameient India," pl. viis, 20. A specimen in the cabinot of the Asiatic Society of Bengul may be that figured by Princep.

seems to return to the south-west corner, and beginning with the Ahhira tribe (No. 5), to proceed eastward along the southern frontier.

We have seen that although the list of southern kingdoms is erratic, the enumeration of the frontier kingdoms appears to he made in the order of geographical position. The portion of the inscription now under discussion is in prose, and its author, being untrammelled by the difficulties of verse, would naturally fellow in his mind the frontier lines when enumerating the frontier kingdoms and tribes.

The position of the Yaudheya tribe is known with sufficient accuracy. The name, which is Sanskrit, means 'warrior,' and is mentioned by Panini (circa B.c. 300) as that of a tribe in the Pasijab.1 It still survives in the form of Johiva-bar, the name of the tract on the border of the Bahawalpur State, along both banks of the Satlaj.2 The findspots of the coins, which are all of copper or brass, with one exception, indicate that the extensive territories of the tribs comprised the southern portion of the Panjah, including the Sikh States and the northern parts of Rajputana. Either the Bias or the Ravi river was probably the north-western boundary of the tribal territory, which abutted on the territory of the Madrukas in the Central Psajab. The cities of Lahor, Bahawalpur, Bikanir, Ludiana, and Delhi roughly indicate the limits of the tribal position.

The tribe appears to have been of an active and aggressive temper. The Satrap Rudradama of Suragira, in A.D. 150 (72 Saka), records that "he annihilated the Yaudhevas. who had become arrogant and disobedient in consequence of their receiving from all Ksatriyas the title of 'the beroes,1 21 3

A quantity of votivo tablets bearing the proud legend "of the Yaudheyas, who know how to devise victory." was found a few years ago at Sunit in the Ludiana

Bhandarkar in Ind. Ant., l, 23.
 Canningham, "Reports," riv, 140.
 of serves-leatrivist fractive subde." (Ind. Ant., vii., 202).

District. These seem to date from the third century A.D., and to be contemporary with the coins of the Warrior Type.

The coins occur in several divergent types, and certainly extend over a period of several centuries. Their dates may be roughly defined as extending from B.C. 100 to A.D. 400. The tribe must have been included within the limits of the extended empire of Candra Gupta II, the son and successor of Samudre Gupta, and the tribal coinage probably then consed.

One class of coins, which may be conveniently called the "Warrior Type," is closely related to the coinage of tho great Kusan kings Kaniska and Huviska, and exhibits the legend Jays Yaudheya ganasya, "victory of the Yaudbeya tribe." These coins are designed and executed with remarkable boldness and skill, and seem to date for the most part from the third century A.D. Some may possibly be as late as the time of Samudra Gupta. Certain coins of this class have in the obverse field the syllable dei (apparently a contraction of drillya, 'second'), or, more rarely, the syllable if (a contraction for iritya, 'third'). These syllables are usually interpreted to mean that the ceins in question were issued respectively by the second and third sections of the tribe.1 The aimilar coins without any namoral may have been struck by the first section.

Another class of coins, more rudely executed and perbaps later in date, exhibit on the obverse the sixheaded effigy of the god Kartikeya, and the name of a ebief, Svumi Brühmana Yaudheya.

The earliest coins are small brass pieces, with an elephant on one side and a humped bull on the other, accompanied by Buddhist symbols.8 Probably the tribe, in common with the rest of India, gradually abandoned Buddhism and reverted to orthodox Hinduism.

<sup>1</sup> Bühler agrees with Conningham in this interpretation (" Origin of Brahm!

Alphabet," p. 48;

The best pablished account of the Yandheva coins is that in Cunningham's "Reports," xiv, 139-144. The account in "Coins of Ancient India," pp. 75-9, is more confined, but the plate in that work is better than that of the "Reports," I possess a fine set of Yandheya coins. The seels, or votive tablets, are described by Roerale in Proc. A.S.E. for 1854, p. 137.

#### THE MADRAKA TRIBE.

The Modraka tribe is plainly the same as that called Madraka or Madra in the Brhat Samhita1 and the Mahabhdrata. The capital of the country was the famous city Sangala, or Sakala, the Sagala of the Milinda Panha. tribe seems also to have been known by the names Jartika and Bahika. The tribal territory is still knewn as Madradef, the country between the Ravi and Canah rivers. According to some authorities, Madra-des axtended on the west to the Jhelem and on the east to the Bins river. In the nerrower signification the country so named is equivalent to the Richas Duab only. In the wider signification it comprises also the Barl Duab between the Bias and Ravi, end the Caj Duab between the Canab and Jhelam. The Modrakas were, therefore, the immediate neighbours of the Yaudheyas, and occupied the central parts of the Panjab.

Cunninghom's identification of the Madreka capital, Sangula or Sakale, with a hill called Sangla Tibba in the Gujranwele District, was undoubtedly erroneous. The true aite of the city is probably either Chuniot or Shahkot in the Jhang District, east of the Ravi, in the Bari Duab. The Bias, therefore, may be accepted as the boundary between the Yaudheyas cast of that river and the Madrakas to the west.3

The Jalandhar Dunh, between the Satlaj and the upper course of the Bias, was probably included in Samudra Gupta's empire, of which the Bias would have been the frontier. The Madrakas would thus be in the strict eense a frontier tribe.

Mahabharata.

<sup>1</sup> Ind. Ant., 121, 183, \* 10th, Auf., 18th, 18th resided at Ekkala, and his culns are numerous at both Chuniet and Shahket. I possess a good set collected by Mr. Endgers at those places. Cunningham quotes Lassen for the mention of the Medra tribe in the

#### 5. THE ABRIER TRIBE.

The name of the Ahir caste is the phonetic equivalent of Ahhira, and this easte is so widely spread and numerous in Northern and Western India that the correct location of Samudra Gupta's frontier tribe appears at first sight a matter of some difficulty. But the fact that the tribal territory lay on the frontier of the empire gives the clue to the solution of the problem.

A very early inscription at Nüsik, NNE of Bomhay, meutions an Abhira king, and we know that the peuinsula of Gujarūt was in ancient times largely occupied by Ahīra.¹ Ptolemy's province of Abiria was on the western coast, and the country hotween the Tūptī river and Devaguih was known as Abhīra.² But the Ābhīras of the Bombay districts lay too far westward to be counted as a frontier tribe in the time of Samudra Gupta, whose south-western frontier appears to have been the river Betwa, and these western Āhhīras cannot he trihe referred to.

The small tract called Ahraura, near Chanar in the Mirzāpur District of the North-Western Provinces, caunot be the region in Hariyenn's mind. That tract, an unimportant pargana, was according to tradition originally occupied by Kels. Except the name there is nothing to connect it with the Ahhras. Morcover, the whole of the Mirzāpur District must have been included within the limits of the empire.

One region, and one only, exactly suits the conditions of the problem, and can be identified with confidence as the seat of the Ahhira frontier tribe in the days of Samudra Gupta. This region lies west of the Betwa river, and

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> No. 12, "Buddhist Cave Temples" (Archaeological Survey of Western India, vol. ir), p. 104, pl. liii. This instription of the Abbira king Livarssena may date from about A.D. 200.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Quoted in Elliot's "Races of the North-Western Provinces" (ed. Beames), e.r. 'Ahir.'

<sup>\*</sup> See Hearnes, op. cit., and the Gazettoor of the Mirziper District, s.e.

THE CONQUESTS OF SAMUDRA GUPTA.

891

still bears the name of Ahirwara. The Ahirs dwelling in this region still occupy a prominent position. Cunning-ham's description of Ahirwara is as follows:—

"With the accession of the Moguls, the domains of the Khichis were largely extended on the east by the accession of the two districts of Jharkon and Bahūdurgarh, the former lying to the west and the latter to the east of the Siadh river. These two districts originally formed part of the ancient Hindu procince of Ahtrudra, which extended from Ranod on the Ahirpat river to Sironj on the south, and from the Pârbalt river on the west to the Betwa on the east. Within these limits the Ahirs still form the mass of the population, and the land is chiefly held by Ahīr semindara. During Jay Singh's long war with the Mahrattas, the Ahirs asserted their independence, and were not subdued until Baptiste was sont against them."

The province of Ahīrwāru thus described lies south of the British District of Jhānsī, and north of Bhīlsu, being, for the most part, included in Sindia's Dominions or the Gwälär

State.

I think no doubt can be felt that the frontier tribe of Abhīras in the reign of Samudra Gupta occupied this province of Ahīrwāra, and formed, as already observed, an enclare, or inset, in the extensive Mālava country.

Sir Wultor Elliot, a very competent authority, regarded the Ahīrs as the northern section of a great pasteral race, formerly holding an important place in the political constitution of India, of which the southern section was known

as the widely-spread Kurumbar race.

For some hundred years before the seventh century, a period which includes the age of Samudra Gupta, the country, from the base of the tahleland to the Pālar and Pennār rivers, was occupied by the Kurumbara. They appear to have formed a sort of Confederate State, under chiefs of their own, each of whom resided in a fortified stronghold, having a district of greater or less extent under

<sup>1</sup> Cunningham, "Reports," ii, 300. The italies are mine.

its jurisdiction, the largest of which districts was recognized as the head of the Union. Each of these twenty-four districts (koffams) was further subdivided ioto lesser jurisdictions celled naque and naffams. The tribe was successful in commorce both by land and sea, and skilled in mining, and produced notable works in litemature, architecture, and scalpture. The prevailing religion of the Kurumbars was the Jaina, and this circumstance added hitterness to the hostility of the Hindu sovereigns of the Cela kingdom, who in the eighth or ninth centory succeeded in crushing the Kurumbar confederation, and incorporating its lands in the Cela (Chola) territories.

The above hrief description of the Kurumbar organization and of its overthrow by the southern menarchy appears to me to throw considerable light on the organization and fate of the similar tribes who in the fourth century covered the western frontier of Samudra Gupta's empire.

#### 6. THE PRARJUNA TRIBE.

We have now laboriously traced the eastern, northern, and western frontiers of Samudm Gupta's empire, and have reached a point at which the southern extension of the dominions directly under his sway must have terminated, or very nearly terminated. We have seen that the kingdome and tribes on the frontier are enumerated by Hariyena, so far es possible, in the order of geographical position. The Bhilsa country, which lies south of Ahirwāra, certainly lay within the Mālava territories, and the inforence necessarily follows that the Prārjuna tribe, which is the next enumemted, should be looked for to the east or south-east of Ahirwāra. Assuming that the Narmadā formed the southern boundery of the empire, the Prārjuna tribe may be provisionally placed in the Narsiñbpur District of the Central Provinces.

<sup>1</sup> Fir W. Elliot, "Coins of Southern India" (Intern. Num. Or., vol. iii, part 3), pp. 36, 89; and the authorities cited in the notes.

- THE SANAKANIKA TRIBE,
- 8. THE KIKA TRIBE, and
- 9. THE KHARAPARIKA TRIBE.

The exact position of any of these three tribes is not known, but we may safely assume that they lay near the Prarjuna territory, and probably in the Central Provinces. or possibly in Central India, just south of the Malava country.

The name Kaka ('crow') may be locally associated with Kākanāda ('crow's voice'), the encient name of Sauci, the celebrated Buddhist site 51 miles south-west of BbIlsa.1

The nama Sanakanika, or Sanakanika, is connected with the same region by the fact that one of the inscriptions at Udayagiri near Bhilsa records the dedication of cortain sculptures by a Sanakanika obieftain.\$

The Kharaparika tribe may have occupied the Sconi or Mandla District of the Central Provinces. The circuit of the boundaries of the empire is thus completed.

# SECTION VL-FOREIGN POWERS.

We now pass from the enumeration of conquered provinces, frontier kingdoms, and frontier tribes, to a list of the independent foreign States at a distance with which Samudra Gupta maintained intercourse and friendly relations.

The passage of the inscription (l. 23) dealing with these foreign powers is thus literally translated by Fleet :-

"Whose binding together of the (whole) world, by means of the amplitude of the vigour of (his) arm, was effected by the acts of respectful service, such as offering themselves

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> The name occurs in incriptions of the Adoka period ("Gupta Incriptions," p. 21; \*\*Rejeraphia Indica, il, 87, 366, 890).
<sup>2</sup> The spelling Sanakinika is used in the Allahabad incription, and the scaling Sanakinika in the Udarugiri Incription dated 0.8, 52 in the reign of l'andre Gupta II ("Gupta Incriptions," p. 25). At that date the Sanakinika chief had become a subject of the empire.

as sacrifices, hringing presents of maidens, (giring) Garuda-tokens, (surrendering) the enjoyment of their own territories, soliciting (his) commands, etc., (rendered) hy the Daivaputras, Şāhis, Ṣāhānuṣāhis, Śakas, and Murunḍas, and by the people of Shihhala and all (other) dwellers in islands."

The arrogant language of this passage of course exaggerates the deference paid to the subject of the panegyric, and may fairly be interpreted to mean nothing more than the exchange of complimentary embassies and gifts between the emperor of Northern India and the powers named.

Samudra Gupta's victorious raid into the Peninsula would naturally arouse the fears of the Sinhalese princes, and no doubt an embassy from Ceylon really visited his Court.<sup>2</sup>

The identification of the powers intended by the titles Daivaputra, Sahi, Sahanusahi, Saka, and Murunda, presents a difficult problem. I cannot pretend to solve this problem with absolute certainty, but venture to think that a reasonably probable solution may be offered with some confidence.

## I. THE MURUNDA KING.

The Marundas may possibly have been settled in the hill country of Riwä, along the Kaimür range, or, more probably, further south in the Vindhyaa or Northern Dakhan, or possibly in Chutia Nägpur. This conjecture is based merely on the occurrence of the name Murundadevi, or Murunda-svämini, in inscriptiona dated c.e. 193 and 197 found near the village of Khöh in the Nägaudh State.

The princess so named was the consort of the Mahārāja Jayanātha of Uccha-kalpa, in the neighbourhood of Nāgaudh. Her name seems to indicate that she belonged to the Murupds clan, the territory of which was probably

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> The meaning of "Garuda-tekens" (paradent-side) is obscure. Pleot supposes it to refer to gold coins, bearing, among other emblems, a representation or the Garuda standard, the Gupta equivalent of the Roman engle. I believe that the term is used in the sense of "standards."

I formerly treated the allusion to Ceylon as "mere rhetoric," but think the interpretation now placed on the passage is praiderable.

m. iglean der his victor murundas, but I have not sein his paper.

THE CONQUESTS OF SAMUDRA GUPTA.

895

not very remote from the petty principality ruled by her husband.

Only one other certain mention of the Murundas bas rewarded my search, but this is sufficient to show that they were a notable tribe, clan, or reigning family, worthy to be ranked with the Guptas themselves emong the rulers of India. The passage referred to is in the Jains Purana, called Haricania, composed by the poet Jinasens in the Saka year 705 (A.D. 637), and runs as follows:-

Verse 83. "And at the time of the niredna of Vira, King Palaka, the sen of (the king of) Avanti, (and) the protector of the people, shall be crowned here on earth. (84) His reign (shall last) sixty years. Then, it is said, (the rule) of the kings of the country shall endure for a hundred and fifty-five years. (85) Then the earth (shall be the) undivided (possession) of the Marundas, for forty years; and for thirty, of the Pushpamitras (or Pushyamitras); and for sixty, of Vasumitra and Agnimitra. (86 and 87) (Then there shall be the rule) of the 'Ass-kings' for a hundred years. Next, (the rule) of Naravahana for forty years. After (these) two, (the sway) of Bhattubana (shall last) two hundred and forty (years); end the illustrious rule of the Guptas shall endure two hundred and thirty-one years. This is declared by chronologists."

Mr. K. B. Pathale, who published the above passage, quotes a couplet from the Parirabhyudaya to shew that Vatsaroja, the lover of Vasavadatta, was a Murunda.1

The chronology of the Jaina Purana is, of course, like that of all Puranas, confused, and no statement in a document of this class can be accepted with confidence. But the passage quoted has certainly so much value, that it proves the existence in the seventh century A.D. of a distinct tradition that the Murunday for a period of forty years ranked among the leading ruling races of India.

If the Murupdas were ideotical with the Murandas, my conjecture as to the position of the Mureuda kingdom must be abandoned. The Maranda people is said to be identical with the Lampaka people, the inhabitants of Lampaka, or Lampaka, a small country lying along the northern bank of the Käbul river, bounded on the west and east by the Alingar and Kunar rivers. In the time of Hiuen Tsiang the local royal family had been extinct for soveral centuries, and the country was one of the dependencies of Kapiśa.

# 2. THE SAKA KING.

The Sakas of India were undoubtedly a race of foreign origin, which entered India, like so many other races, scross the north-western frontier; ond Cunningham may be right in identifying them with the Su tribe, who were, in or about s.c. 125, forced into the province of Kipin or Kophene by the pressure of the advancing Yu-chi (Yue-ti), who included the famous Kuṣūn elan. It is certain that the goographer, Iaidorus of Charax, writing probably in the first century of our era, locates the Sakas in Drangiana, which he calls Sakastene. Drangiana was the ancient name of the country along the Helmand river, and seems to have been included in Kipin. We must assume, thorefore, that the Sakas entered India proper by the Qandabār route.

Isidorus of Charax called the inhabitants of Sakastene Saka-Scythians. The author of the "Periplus," writing

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Beal, "Records," il., 90. The note quotes Mahhbhārata, vii, 4,847, benides Canningham, Reinaud, and Lassen.

Cunningham, Reinaud, and Lassen.

a 'L La Sakarismo no la Sakariah tirsit sou nous des Sakar, qui avaiont socupă tente l'ancienne Arnobesio, at pout-être amad la valle du kaboud, pendant le premias sibele avant netre ère; ils en avaient été chassés par les Konchans vera ina 30 av. J.-C., mais le nom de la centrée y avuis été conservé, est le ost recté jusqu'à poe jours sous la forme Seledin (Segaziène, Segistàn, Sedjistàn). Les grands Yus-lebi en out été maîtres pendant plusieurs sièles. D'après Agathies, le Sakatan fet conquis sur our par Bahran II (276-294), qui senféra la titre de sakesahak ou prince des Sakas à son fils Bahram II.

'L'D'altorien latin Veniseus uous dit ou'us moment de Carne femparent de

do sekamahak du prince des Sakas à son his Hahram 11.

"L'historiem latin Vojesus nous dit qu'an moment où Carus Jemperor A.D.
282-3] treveras l'Euphrale dans us goerre contre les Perses, Hahram II était
eccupé sur les frontères de l'Inde, c'est à dire de l'Afghanistem et du Kaboul.
Le Sakastas, siast euleré aux Kouchans, reste en la pomencion des Essemaides." :

—Browin, "Momanies des grands Kouchans": Rev. Num. 1898, p. 160.

M. Drouin quotes Inderes in echicles of C. Mullier, sec. 18. I have not been
able to verify the reference 65 shie author.

oboat a.p. 89,1 calls the countries of the mouth of the Indus "the seaboard of Scythia," and atstes that Parthians were the rulero of Indo-Scythia. Probably the terms Parthian and Saka were loosely used as interchangeable. The Parthian rulers at the mouths of the Indus were doubtless connected with the Parthian kings of the Western Pañjāb and Afghanistan, of whom Goodephares, about a.p. 30, is the best known. The kings Maues (Moas) and Azes, of elightly earlier dats, who are known almost exclusively from coins, are generally considered to be Sakas, though the proof that they were really such does not seem to me estisfactory.

The Satropa of Mathurā and Northern India, who seem to have reigned in the century before and in the century following the Christian era, betroy a Persian origin, both by their official title and by their personal names. The official title iodicates at least the recollection of a real connection with the Persian compire, which certainly existed before the conquests of Alexander, and the names of Hagāns and Hagūmāṇa, both Satrapa, are unmistakebly Persian. The name of the Satrap Šodāsa, too, appears to be an Indianized form of the Persian name Zodus.

The late Bhagvanlal Indraja, therefore, decided to call these Satraps Pahlavas, or Persians. He was certainly quite justified in doing this. But Dr. Bühler, who calls them "the Saku Satraps of Mathura," is also justified in his nomenclature.

The Lien Capitel of Mathura is covered with dedicatory Buddhiat inscriptions of members of the ruling Satrap family. One of these is recorded "in honour of the whole

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Canningham gives the erronous date "about a.p. 180." See McCrindle's edition of the "Puriplus."

Canningham ("Reports," ii, 47) believed that "the Ss or Salas, being the decendants of Soythe-Parthian Dahas, were not distinguishable from true Parthians either in speech, manners, or in dress. Their names also were the same as those of the Parthians."

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> J.B.A.S. 1894, p. 549. "The Northern Kehstrapas." The coins of these Satrapa are also discussed in "Criss of Aprices India," pp. 35-30, pl. viii. But the published accounts of the coins are far irven exhaustive.

Sakastane," or Śaka country, and it is reasonable to infer that the ruling family was connected with that country.1

I am not aware of any other proof that the Northern Satraps were Sakas. If it be assumed that they were Sakas, it appears plain that the Saka tribe bad a close connection with Porsia, and might properly be described as Porsians (Pahlavas), and that they were also sometimes regarded as identical with Parthians.

Mathura was certainly included in the dominions of Samudra Gupta, and the rule of the semi-Persian Northern Satraps coems to have terminated long before his day.<sup>2</sup> Consequently, even if it prove to be the case that the Northern Satraps were Sakas, they cannot be the foreign

power in alliance with Samadra Gupta.

It is possible that in his reign Saka settlements may still have existed in Seistan, the Qandabar country, and along the Indus, but the ruling powers of the northwestern frontier seem to be fully accounted for by the terms Daivaputra, Sahi, and Sahanusahi, which will be discussed presently, and Seistan appears to have been included in the Persian dominious (Drouin, op. cit., p. 161). The Saka king of the inscription, therefore, cannot be the ruler of Seistan.

The Brhat Samhila classes the Sakas in the Western Division of India, along with the Aparantakas, Haihayas, Jrigas, Mlecchas, Pāratas, Santikus, Vaisyas, and Vokkāņas.

The country Aparanta corresponded with the modern Konkana, the district extending from Gokarna, in the Kärwär collectorate, to the Demän Gangu, the frontier river of Gujarat, or perhaps oven further north to the

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> J.E.A.S. 1894, "The Mathura Lion Pillar Inscriptions," pp. 530, 531, 540. Sakastana (Sakasthāna) is identical with the Sakastone of Informs.

The coins of the Northern Satrays, many of which I possess, are all of early date, and probably none are later than a.u. 100. An inscription of the reign of Candra Gupta II dated o.m. 62 (= a.m. 400) has been found at Mathural ("Gupta Inscription and the fifty-seventh year" is probably to be referred to the Gupta era (Bühler, Epigraphia Indica, ii, 198, 219). If this is correct, the date will fall in the reign of Samudra Gupta.

Tapi (Tapii). The capital was Surpureka, the modern Sopara, near Bassein (Vassi) in the Thung District.1

The Parate, or Parada country, raust have been the Sürat District north of Aperanta,3

The Huihayas occupied the upper course of the Nermada, in the region now known as the Central Provinces.2

The Jrngas, Santikas, Vaisyas, and Vokkanas have not, so far as I know, been identified.

Mleocha is a general torm corresponding to the Greek BaoBacos, and is sufficiently explained by the following passage from the Visnu Purana, which relates how Sagara mado "the Yavanas sheve their heads entirely; the Sakas he compelled to shove (the upper) part of their heads; the Paradas were their heir long; and the Pahlavas let their beards grow; in obedience to his commands. Them also, and other Kyatriya races, he deprived of the established usages of oblations to fire and the study of the Vedas, and, thus separated from religious rites, and abandoned by the Brahmans, these different tribes became Mleochas."4

Manu, too, classes the Sakas with the Dravidas and certain other tribes as degraded Keatriyas.

The date of the Brhat Samhild is known to be about the middle of the sixth century A.D. These passages show that at that date the Sakas were known as a foreign people settled in Western India near the Paradas and Pahlavas, or Porsions, from whom they were distinguished by a different mode of wearing their hair. The contempt of these foreign settlers for the niceties of Hindu caste and ritual excited the disgust of Brahmanical writers, who

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Ind. Ant., xiv. 259; xxii, 189.
<sup>8</sup> Rashhadatta Nāck inscription, No. 5, names the rivers Ibā, Pārādā, paraņa, Tāp, Karateran, and Dāhanukā. The Pārādā is the Pāradī, or Pār, river in the Sārat District ("Archaeological Survey of Wostern India," iv. 192. mote 2).

Cunningham, "Reports," in, 77.
"Vishus Puragas" (nl. Wilson), B. iv, ch. iii, vol. iii, p. 294; quoted by Fleet in Ind., Aut., xxii, 165.
"Manue X, 44; quoted in "Archaeological Survey of Western India,"

iii, 55, note.

grouped all such unclean fereigners under the comprehensive title Miccelia, while giving them a place in the Hindu system by inventing the fiction that the strangers were degraded Ksatriyas.

The Saka king of the Allahabad inscription should, in accordance with the above indications, be looked fer in

Western rather than in Northern India.

It seems to me hardly possible to doubt that the Saka prince referred to in the Allahabad inscription was one of the Saka Satrapa, whe "held away, from the last quarter of the first century A.D. to the end of the fourth, ever a large territory in Western India, which may be said, generally speaking, to have comprised Malwa, Sind, Kacch, Kathiawar, Gujarat preper, and the nerthern Surastra was one prevince only of the kingdom."1

These powerful princes are now commonly termed the Western Satraps, to distinguish them from the Northern

Satrapa of Mathura and Upper India.

It is certain that all the dates of the Western Satrsps are recorded in the Saka cra, and Bhagvanlal Indrajī thought it prebable that this era was instituted in A.D. 78 hy Nahapana, the first Satrap, to commemorate his victory over the Sätakarni, er Andhra king. Most writers ascribe the foundation of the era to the Kusan sovereign Kaniska.

Usavadāta (Reshhadatta), the son-in-law of the Satrap Nahapuna, appears to expressly call himself a Saka in one of the Nüsik inscriptions, which series of records centains several other references to the Sakas collectively. and to individual members of the race.2

Nahapana was succeeded by Chastana, a member of s different family though probably also a Saka, in or shout A.D. 111. "He was probably to some extent contomporary with Nahapana, and, like him, the general of

109, 11 L.

<sup>2</sup> Blagvanial Indrajt and Rapson, "The Westorn Kahatrapas," in J.B.A.S. 1890, Vol. XXII, m.s., p. 640.

some Saka sovereign; but, while Nahapāna held Surūṣṭra and the adjacent districts, Chaṣṭana would seem to have coequered a great part of Western Rājputāna and to have established hisself at Ajmere, where the greater part of his coins are found. Subsequently he seems to have conquered the kingdom of Mālwa and fixed his capital at Ujjain; there can be no doubt that he is idantical with the Tiagravier mentiosed by the geographer Ptolemy as ruling in this capital. After the death of Nahapāna, who had no son, Chaṣṭana seems to have succeeded to his deminions; and the Kṣatrapa kingdom for the future may be described as comprising the territories conquered by their first two Satraps."

That kingdom of the Western Satraps had probably before the time of Samudre Gupta absorbed a large portion of the tribal territory of the Mälavaa. The kingdom was itself conquered and absorbed into the empire by Samudra Gupta's son and successor, Candro Gupta II, and remained incorporated with it until the collapse of the imperial Gupta

power near the end of the fifth century.

Samudra Gupta, whose direct conquests had reached the borders of Milwa, must necessarily have been in communication with the Saka Satraps of the West, and I have no doubt that those Satraps are the Sakas referred to by Harisons.

The Satrap Rudradāman describes himself in the year A.D. 150 as "lord of Eastern and Western Ākarāvatl, Anūpadess, Ānarta, Surāṣṭra, Śvabhra, Maru, Kaccha, Sindhu, Sauvīre, Kukura, Aparānta, and Niṣūda." This prince is also said to have "exterminated" the Yaudheyas, and to have twice defeated the Sātakarni, or Andhra, king of the south. These details justify the description of the Satrap kingdom in modern terms, as given by Bhagvānlāl Indrajī.

The twenty-sixth and penultimate Western Satrap was Rudrasena, son of Rudradaman. His coins, which are

J.R.A.S. 1890, p. 644.
 Ind. Ant., vii, 258, 259, 262. Dr. Bühler identifies the various countries named.

numerous, bear dates ranging from 270 to 298, equivalent to A.D. 348 and 376.1 Rudrasens was, therefore, the contemporary of Samudra Gupta, whose reign extended approximately from A.D. 345 to A.D. 380, and must have been the Saka prince who cent ombessies to Samudra Gupta.

#### 3. THE DAIVAPUTEA KING.

The words Dairaputra-Sthi-Sahanugahi in the inscription. which are, of course, after the Indian manner, written without any marks of division or punctuation, present many difficulties of interpretation, and have been differently

interpreted.

Cunningham regarded the three words as forming a single compound title, designating a king of the Kusan tribe reigning in the Panjab and Afghanistan. His words are: -"At this very time, A.D. 358, the Kusans were still in the height of their power, as the Samudra Gupta inscription on the Allahabad pillar mentions the presents sent by the Decaputra Sihi Sahanusahi to the Indian king. As these were the peculiar titles assumed by the great Kusan kings, the presents must have been sent by one of them." 2

But it seems to me very unlikely that in the enumeration Dairaputra-Sahi-Sahanugahi-Saka-Murundaih the first three words are to be taken as referring to a single king. The triple title would be extremely oumbrous and unusual, and this interpretation appears to destroy the balance of the sentence. It is much more natural to take each title as referring to n single sovereign.3 It would be difficult to find any example of the use in a single inscription or coin

J.R.A.S. 1890, p. 681.

<sup>&#</sup>x27;J.K.A.B. 1890, 9, 681.
'Num. Chron. 1893, p. 176; "Reports," iii, 42.
'M. Drouin takes the same view, and writer; "Lee souverains qui les ont featers [ard. meminies] sont ceux que Samudra-Gupta a new vers l'an 290 de J.-C., et qui sont désignée sur le pillier d'Allâbitèd sont les noms de Jusies-patras, Shdha, Shdhāmarhhān, et Sahn "("Monnaire des Grande Konchana," in Rev. Num 1886, p. 169). I do not thigh that the word resueur is justified by the terms of the inscription, or by the probabilities of the situation.

derend of the cumbrous complex title Dairaputra - sahi salanusahi, elthough it is true that all three titles were used by the Kusan kings, and two of them may be found combined. The Sakas also used the titles Sahi and Sahasusahi, and it would be as justifiable to connect those words in the inscription with Saka as with Dalcaputra.1 It is just possible that the cognate titles Sahi and Sahanuethi ought reelly to be treated as a single compound title, but with this reservation I have no hesitation in rejecting the interpretation approved by Cunninghem, and proferring that adopted by Floot, who translates the passage in question by the words-"the Daivaputras, Sahis, Sahanusuhis, Sakas, and Murundas." It is, however, still better to treat each term as singular, and to translate-"the Daivaputra, the Sahi, the Sahanusahi, the Saka, and the Marunda," the word 'king' being understood in each case. I think this translation is the most correct. The passage unquestionably refers to monarchical powers.

The Sanskrit title Deivaputro could only apply to a sovereign ruling in India or on the confines of India. It is probably of Chinese origin, being the literal translation of the Chinese emperor's title, 'Son of Heaven' (Tien-tie). Whatever be the correct interpretation of the words Sahi and Sahanusahi, the application of the title Daivaputra is not open to question. It was the chosen and, so far as is known, peculiar title of the Kusan kings of Peshawar and Kabul—the kingdom of

Gändhära.

This title Devaputra (Daivaputra) was that specially effected by the great Kuṣān kings Kaniṣka, Huviṣka (Hukṣa or Iluṣka), and Vasudeva (or Vāsuṣka). The

\* "A Record of the Buddhiet Religion," by I taken (cd. Takakusa, Oxford, 1896), p. 136, note 3. The Chinese induces on Northern India in the early

contaries of the Christian era was considerable.

<sup>1 &</sup>quot;We find a late, but very distinct, reminiscence of those Scythic titles in the Jain legend of Kalakacitys, which calls the princes of the Salan-the protectors of the saint—Sahi, and their sovereign lord Sahānnahi."—Stoin, "Zoroastrian Deities on Indo-Scythian Coins" (Ind. Ant., xvii, 95; quoting Jacobi in Zeitechriff of German Or. Soc., vol. xxxiv, p. 255).

Jaina inscriptions from Mathura and the Sanci records offer numerous examples, of which a few may be quoted ;-

"In the year 5 of Dovaputra Kaniska."1

"In the year . . . of Devaputra Huviska,"

"of Devaputra Huksa." ?

"of the Rajatiraja Devaputra Sahi Vasuaka."

It will be observed that in the first two quotations Kaniska and Huviska call themselves simply Dovaputra, whereas the later Vasuşka, in the year 78 (= A.D. 156), adda the Persian title Sabi and the Indian title Rajatiraja, the equivalent of Sahanusahi. He does not, however, actually combine Sāhi and Sāhūnusāhi.

Fa-hian, travelling about A.D. 403, distinguishes the rogion of Gandbara from the Peshawar country, which lay four days' journey further south, but does not note whether or not both districts were under the same government.4 At the time of Hinen Tsiang's visit, about A.D. 631, Peshawar was the capital of Gandhara, which was then ruled by a governor sent from Kapisa, north of Kabul, the local royal family of Gandhara having hecome extinct.5 In the interval between the two Chinese pilgrims the irruption of the White Huns had effected a revolution in all political arrangements.

The names of the successors of Vasudeva are known from coins only. The coins atruck in the Panjab and Afghanistan agree closely in form, standard, and style with those of the famous kings Kaniska, Huviska, and Vasudova. Some of the names are moneavilables in the Chinese fashion, anch as Mi and Bhu. Others have been Indianized, and a prince, who probably ruled about A.n. 300, assumed the purely Indian name Samudra. The coins occur in four metals-gold, silver, brass, and copper or bronze. Some of these pieces may have been atruck by provincial

<sup>Buterophie Indica, i, p. 382, inscription No. 1.
Ibid., ii, p. 206, Nos. xxv and xxvi.
Ibid., ii, p. 309; a Sanci inscription.
Chapter a-xii.
Beaf, "Records," i, 97.</sup> 

povernors or vicerovs of Gandhara or Peshawar, and some were probably issued by the greater Kusan sovereign whose capital was at or near Kabul. One of these Kusan kings is the Devaputra of the inscription.

# 4. THE STHI KING.

Subject to the reservation already noted that the words Sahi and Sahanusahi may possibly be interpreted as forming a compound title referring to one king, though preferably interpreted as referring to two distinct sovereigns, I now proceed to attempt their interpretation on the latter supposition.

The title Sahi was, as we have seen, used by the Devaputra Kusan kings of Gaodhara in the first and second centuries A.D. It continued in use on the northwestern frontier of India up to the beginning of the eleventh century. The problem before me is to ascertain the prince to whom the title was considered specially applicable in the fourth century.

Contemporary documents of that period are clearly that best available evidence, and the only strictly contemporary documents at present accessible are coin legends, on which, therefore, my argument will be hased.

It seems to me that the Sahi king of the inscription was one of those Kidara Kusan princes who took the simple title of Suhi without addition, and whose money is approximately contemporaceous with Samudra Gupta.

These coins of the so-called Later Indo-Scythians, or Later Great Kupins,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> These coins of the so-called Later Indo-Scriblure, or Later Great Kuylang, are described and discussed by Commingham (Kumissatic Chresiste for 1893, pp. 112 ecqq.); V. A. Smith (Journ. As. Soc. Bengul for 1897, part i, p. 6); E. Drouis (Herval Numiean, for 1896, p. 164). M. Drouis observes (p. 160); "La capitale ou une des capitales des grands Yue-tels ou grands Nowbans (eur ce vaste empire, qui s'éterdait escore, à l'époque Essandie, de la mer Carpinane à l'Induia, devait autor pluséeur résidéeurs voyales était Ribaud." "Sachasie's translation, it, 19; quested by Stein, "Sur s'alberunt, "Indica" (Sachasie's translation, it, 19; quested by Stein, "Sur (Geochiche der Chile von Kölul"). The last of the Turkish "Shi kings of Kâbul was Laga-Türmön. These kings were succeeded by a Righed dynasty, who she took the title of Shi, and huted till a.p. 1871 (a.m. 412), when Trilocanaphia was killed. See slos "Coiru of Medisvral India," p. 58. Cunningham follows Thomas in reading Al Esterado inciend of Laga-Türmön.
In Kaishir the kille SAA lingrood till a.p. 1100. Cunningham saw that Trilo-In Kiduly the title Stat lingwood till a. D. 1100. Conningham mys that Trilocanapala was alive in a.p. 1027 (V.S. 1084).

Two effect coins issued by one of these princes ere thus described by Cunningham:-

#### " Kidara Sahi.

"Obv. Bust of the king to the frent, with bushy heir on both sides of the face, like the Sassunian kings; crown with triple eruament; long carrings. Indian inscription in early Gupta letters, Kūdara Kusāna Ṣūki, the last letter, ki, being close to the face on the right.

"Rev. Fire-altar, with two ettendants carrying drawn awords, or perhaps the barsom. Below the altar are three characters, which I take for numerols. They ere the same en all my three specimens, although the coins are from different dies. I read them as 339, which if referred

to the Saka era would be 339 + 78 = A.D. 417."1

The weight of each of the two specimens described in detail was 56 grains, end the diameter 1:10 inch. These coins, which have a very Pereian appearance, in apita of the Indian legends, appear to me to be probably the colorge of the Sahi dynasty with which Samudra Gupta had relations. The coins of which I have quoted the technical descriptions are evidently the earliest of e long sories which ultimetely merges into the coinage of the kingdom of Käsmir. The kings of Käsmir intermarried with the Sahi dynasty of Kabul. In the above quoted description Cunningham gives the date reed on the coins as 339, but from a passage a few pages earlier it is plain that he really read the dete as 239, and adopted the dete a century later in deference to supposed historical necessities. He says: "The reverse has the Sassanian fire-altar, with three letters or numerals on the base, and the usual attendant pricets at the side. I read the three characters as numerals forming 239, or perhaps 339, which, referred to the era of a.D. 78, would give either a.D. 317 or 417. The latter is the preferable date, as the period of Kidara can be fixed with some cortainty in the first helf of the

<sup>1</sup> Nam. Chren. 1893, p. 199, pl. vi (av), 1, 2.

fifth century a.p." I He then proceeds to determine the date according to his interpretation of Chinese authorities, the correctness of which interpretation I shall not now stop to discuss. Canningham does not explain his reasons for reading the three characters as the numerols 239, and I am unable to read them; all I can say is, that no two of the churacters seem to be identical.

Kidūra is supposed to he identical with the Ki-to-lo of the Uhinese writers. The word is evidently a family or dynastic title. A Ki-to-lo chief of the Little Yuchi (Kuṣūns) established himself at Peshāwar about A.D. 430.8 But, in the time of Samudra Gupta, the Devaputra dynasty of Kuṣūn (Greater Kuṣūn) princes was still reigning in the Northern Pañjūh, and the Sāhi Kidūra (Ki-to-lo) must apparently be placed further south, somewhere in the direction of Qaudahūr. The Sāhi Kidūra princes were probahly subordinate to the kings who took the higher title of Sāhānuṣāhi.

#### 5. THE SAHANUBAHI KING.

The Sahānuṣāhi, or King of Kings, with whom Samudra Gapta had diplomatic relations, was probably the Sassanian king of Persia, Sapor, or Shāhpur II, whose long reign (A.D. 309 to 380 or 381) was almost exactly conterminous with that of Samudra Gupta.

The relations of Sapor II with the Kuyan princes on the Oxus and on the Indian frontier were close and intimate. Sapor's predecessor, Hormazd II, married the daughter of a Kuyan king, and has left numismatic memorials of his pride in the alliance. He atruck coins in which he described himself as "the Mazdean, divine Hormazd, of the royal family of the Great Kuyans, king of kings [scil. of Iran]." Another coin of his presents the

Op. cit., p. 184. The italice are mine. Tale is the date adopted by Stein in his pamphlet "Zur Grechichte dur Cahia von Kabut," p. 4 (Stuttgart, 1893). He quotes Von Ounchmid. Geschichte Irin'a." Canningham (op. cit., p. 184) takes the date as a.n. 420-420.

obverse device used by his contemporary Basane [Busane], coupled with the Sassanian fire-alter as reverse device.

When Sapor II besieged Amida, the modern Diarbekir, on the Tigris, in A.D. 359, about the middle of the reign of Samudra Gupta, his victory over the Roman garrison was won with the aid of Indian elephants end Kuṣān troops. The aged Grumbates, king of the Chionitas, occupied the place of honour in the ermy of the Great King, and he was supported by the Segestani, or Sakas, of Sakastene, or Seistän.

Cunningham is elmost certainly right in interpreting the term Chionitae as the Greek translation of Tushāra or Tukhāra (Tokhari), an alternative nome of the Kuṣāns, with the masning "men of the anowa." \*\*

The term Ṣābānuṣāhi in the inscription may possibly designate not the Great King of Persia, but the Great King of the Kuṣāne on the Oxus. We have seen that the Persian sovereign was so proud of his alliance with the Kuṣān royal family that he atruck coins specially to commomorate the event, and claimed to have become a membor of his wife's clan. The Kuṣān and the Persian sovereigns appear to have met en equal terms, and both assumed the title of "King of Kings." Certain coins found near the Oxus, though of purely Sassanian style and fabric, heve purely Indian reverse devices, and the ordinary Indo-Kuṣān ohverse device; that is to say, the obverse, like the coins of Kaniṣke, exhibits the king throwing incones on a fire-altar, and the reverse exhibits the figure of Siva and his

<sup>18</sup> Num. Chren. 1893, pp. 169-177. Gibban (ch. xiz) gives A.D. 360 as the date of the siege of Amids; Cunninguam edopts the date a.D. 388. Gibban notes a certain amount of confusion in the chronology of the original authority.

Amminaus. Drouin gires A.D. 359.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cunningham's reedings and translations (Num. Chros. 1892, p. 179, pl. xiii (iv), figs. 2, 6) are corrected by M. Prosin ("Mounaire des grands Kouchans," Eer. Num. 1896, p. 163). Neither Hormard not any other Seasanian sovereign was ever "king of kings of the Nujain," and Hormard, consequently, could not have assumed that title, as Cunninghum supposed him to have down. The lata historian Mirkhond, or Khoudamir (ishahabek) a translation, ii, 340), is the only writer who mentions the unerriage of Hormard with the Kuyān princese, but, as M. Prosin observes, the coins prove flat Mirkhond had good authority for his statement. I have not had the opportunity of verifying the reference to Mirkhond. The Bassun coin has been published by the writes in J.A.R.B. 1687.

bull, with other Indian oymbols. The legends of these coins are in corrupt Greek. Cunningham supposed that these pieces (e.g. his No. 12, ep. cit.) were struck by the Sassanian kings after the conquest of a province from the Kuṣāns. M. Drouin rejects this hypothesis, and donies the supposed conquest. He prefers (ep. cit., p. 168) to suppose that the Kuṣān kings adopted Persian names along with Persian costume and headdross, just as in India Kuṣān princes adopted Indian names, such as Samudra. The ceine in question bear the titla Ṣāhānuṣāhi in a cerrupt Greek form. Whather the Kuṣān king on the Oxus was identical with or distinct from the Kuṣān king of Kābul, I cannot pretend to affirm.

#### SECTION VII.-CONCLUSION.

The weary reader will probably welcome a concise summary of the principal historical results of the foregoing dissertation. In some points my conclusions do not exactly agree with those set forth in the article on the history of Samudra Gupta. The opinions now enunciated are the outcome of further study, and are believed to be more correct.

Pāṭaliputra (Patna) was the capital of Samudra Gupta's father and predecessor, Candra Gupta I (a.b. 318 to 345), the first independent sovereign of the Gupta family. The dominions of that prince, though considerable, were of moderate extent. They appear not to have extended farther east than Bhāgalpur (Campā), and not much farther west than Lucknow. They comprised the whole of Bihār, both north and south of the Gonges, Oudi, and the eastern districts of the North-Western Provinces, the northern boundary being probably the first range of hills.

Samudra Gupta (A.D. 345 to 380) davoted his reign to the enlargement of his father's boundaries. He found Pățaliputra no longer suitable as a permanent residence, and after the early part of his reign his headquarters

345 mae m. Shiri u lista tim lista . W lista inform were probably fixed most often either at Ayodhya or Kacaambi, which latter city was not very far from Allahabad.

In the course of a long reign, which must have lasted at least thirty-five years, Samudra Gupta reduced to complete subjection nine kiegs of Northern India, and incorporated their dominions in his empire. He brought ander his control the wild chiefs of the forest tribes along the Narmeda river and in the recesses of the Vindhya mountains, and so extended his away that his empire was bounded on the cast by the Brahmaputra, on the north by the Himalaya, on the west by the Satlaj, Jamna, and Betwa, end on the south by the Narmada. Beyond these limits he held in subordinate alliance the frontier kingdoms of the Gangetic delta; and those of the southern elepes of the Himalaye, as well as the free tribes of Malwa and Rajputana. A brilliant and successful raid brought his victorious armies to the extremity of the Paninsuis, and effected the humiliation and temporary subjugation of twelve kingdoms of the On his north-western frontier the Indian emperor maintained close diplomatic relations with the Kusan princes of Kabul and Qaudahar, and probably with the Great King of Persia. The fame of the southern raid penetrated to-Ceylon and other islands, and brought to the victor's court embassies and complimentary presents from many strange and distant lands.

A Kandambi is usually identified with Konam, a village about twenty-night miles went of Allahabed. The identification is in this some correct that Koram has been believed by local residents since at least a.p. 1934 to be the exclusion for the property of the second for the property of the proof of these observations, which stack a charished belief, must be reserved for enother Professiona.





# ROYAL ASIATIC SOCIETY

07

# GREAT BRITAIN & IRELAND.

22, Albemarle Street, Piccadilly, W.

# Special Motice.

THE ROYAL ASIATIC SOCIETY publishes Quarterly an Illustrated Journal, containing Original Articles on the Languages, the Archeology, the History, the Beliefs, or the Customs of the East.

~ A Special Article in the Journal gives each Quarter an account, as complete as possible up to date, of all scholarly work being done throughout the world in these branches of inquiry.

The Annual Subscription to the Society is THREE GUINEAS a Year for Resident, and THIRTY SHILLINGS a Year for Non-Resident, Members.

Each Member who has paid his Subscription for the current year receives the Journal post free, has the use of the Library at the Society's rooms, and admission to the meetings of the Society. Three-guinea subscribers may also borrow books.

Libraries and Non-Members may obtain the Journal post free by a Subscription of Thirty Shillings a year if paid in advance direct to the Secretary. The Price of each Part separately is Twelve Shillings.

PETERNET AUPLIN AND HORS, PRINTARS, HARTIN



Chille Nic

Central Archaeological Library, NEW DELHI-		
Call No. 934-0182/ Smi		
Author-Smith, V. A		
Title - Samuara Gupta.		
Barrower No.	Date of lesus	Date of Return

A book that is some

Please help us to keep the book clean and moving.

148. N. DELHE